

97/3-11

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**6 OTTOBRE 2011**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **6 Ottobre 2011**, alle ore **20,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE .**

In totale, con il Presidente, n. 21 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO, CANELLI, GRASSANO e PAOLI.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO/ONEROSO DEI LOCALI SITI IN VIA DE SANCTIS N. 12 ALL'ASSOCIAZIONE CSEN TORINO. APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO/ONEROSO DEI LOCALI SITI IN VIA DE SANCTIS N. 12 ALL'ASSOCIAZIONE CSEN TORINO. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito delle attività d'ordine sportivo, ricreativo, aggregativo e sociale, in data 30 maggio 2011 è pervenuta da parte dell'Associazione CSEN TORINO la richiesta di utilizzo temporaneo del salone polivalente sito ultimo piano dello Spazio Polifunzionale Ex Venchi Unica - ubicato in Via Francesco De Sanctis 12- per il periodo dal 10 ottobre 2011 al 25 maggio 2012 (esclusi il 31/10, l'1/11, l'8e 9/12, il periodo dal 23/12/11 all'8/01/2012, il 20 e 21/02/12, il periodo dal 5 al 10/04/12, il 25/04 ed l'1/05/12), secondo le seguenti modalità:

**a titolo gratuito**

Lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 11,00 alle ore 12,00 per ginnastica dolce/adulti  
Lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 17,00 alle ore 18,00 per ginnastica dolce/adulti  
Venerdì dalle ore 15,30 alle ore 17,00 per hip hop ragazze/i dai 10 ai 14 anni  
Venerdì dalle ore 17,00 alle ore 18,30 per difesa personale giovani e donne;

**a titolo oneroso con pagamento rateizzato**

Lunedì dalle ore 18,30 alle ore 19,30 per yoga  
Martedì dalle ore 18,00 alle ore 20,00 per total body e aerobica  
Mercoledì dalle ore 18,30 alle ore 19,30 per yoga  
Giovedì dalle ore 18,00 alle ore 20,00 per total body e aerobica.

Lo CSEN TORINO, a sostegno della richiesta di utilizzo dei locali a titolo gratuito, presentata in data 30 maggio 2011, ha trasmesso in data 14 giugno u.s. una integrazione con la quale ha sottolineato che, per le attività per le quali viene richiesto l'uso a titolo gratuito dei locali, l'Associazione intende richiedere ai partecipanti quote associative particolarmente concorrenziali per consentire la partecipazione ad un maggior numero di cittadini ed ha dichiarato la propria disponibilità ad inserire gratuitamente, nei corsi per i quali ha richiesto la gratuità, n. 2 persone, in condizioni economiche disagiate, individuate dai Servizi Sociali.

Premesso che lo Spazio Polifunzionale Ex Venchi Unica risulta assegnato alla Circoscrizione in via temporanea con nota prot. n. 1694/T04.009 della Vice Direzione Generale Risorse Finanziarie, in data 4 febbraio 2011;

considerato che l'Associazione richiedente, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non attua finalità lucrative; verificata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, considerati i risultati positivi ottenuti dall'Associazione nel corso degli anni ed il rilevante numero di consensi ottenuti dalle attività proposte, la Circoscrizione, con l'intento di consentire allo CSEN il proseguimento delle proprie attività che rappresentano per i partecipanti ai corsi non solo la possibilità di praticare attività fisica ma anche occasioni ricreative e di svago, ritiene opportuno accogliere il progetto presentato (all.to A), concedendo il salone grande sito all'ultimo piano dell'immobile in argomento per il periodo dal 10 ottobre 2011 al 25 maggio 2012 (esclusi il 31/10, l'1/11, l'8e 9/12, il periodo dal 23/12/11 all'8/01/2012, il 20 e 21/02/12, il periodo dal 5 al 10/04/12, il 25/04 ed l'1/05/12), secondo le modalità di seguito individuate:

**a titolo gratuito**

- Venerdì dalle ore 15,30 alle ore 17,00 per l'attività di hip hop rivolta alle ragazze/i dai 10 ai 14 anni;

la Circoscrizione, particolarmente sensibile ai bisogni dei minori e degli adolescenti residenti nel proprio territorio, con l'intento di ampliare le attività proposte, sia in ambito sportivo sia aggregativo, tenuto conto che l'Associazione ha dichiarato la particolare concorrenzialità delle quote associative richieste per l'adesione ai corsi e ha manifestato la disponibilità ad ammettere ai corsi, a titolo gratuito, 2 persone, in condizioni economiche disagiate, individuate dai Servizi Sociali, ritiene tale parte del progetto meritevole di particolare interesse circoscrizionale e quindi riconducibile al punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186 - fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del medesimo articolo, pertanto intende approvare l'assegnazione in uso temporaneo a titolo gratuito dei locali in argomento come da richiesta ed il relativo beneficio economico quantificato in Euro 466,20=.

La decorrenza della concessione del salone evidenziato nella planimetria allegata allo schema di disciplinare è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, del precitato disciplinare che regola i rapporti tra la stessa e la Circoscrizione e costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato B);

**a titolo oneroso con pagamento rateizzato**

- Lunedì, dalle ore 11,00 alle ore 12,00 – dalle ore 17,00 alle ore 18,00 e dalle 18,30 alle ore 19,30 per ginnastica dolce/adulti e yoga;
- Martedì, dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 20,00 per ginnastica dolce/adulti total body e aerobica;
- Mercoledì dalle ore dalle ore 17,00 alle ore 18,00 e dalle ore 18,30 alle ore 19,30 per ginnastica dolce e yoga;
- Giovedì dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 20,00 per ginnastica

dolce/adulti total body e aerobica;  
- Venerdì dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 18,30 per arti marziali e difesa personale giovani e donne;  
in applicazione dell'art. 6 sub. A2 del suindicato Regolamento e in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica, assegnati alla Circoscrizione correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, accordando la richiesta di rateizzazione per il pagamento.

In ogni caso la Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni.

L'assegnatario dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

Per quanto attiene la concessione a titolo gratuito, in conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione in argomento ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 (All.to C).

In data 26 settembre 2011 l'iniziativa è stata discussa ed esaminata in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23-7-96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27-6-96 esecutiva dal 23-7-96 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art.49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1 di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'allegato progetto (all.to A) e la concessione in uso temporaneo del salone sito all'ultimo piano dello Spazio Polifunzionale Ex Venchi Unica - ubicato in Via Francesco De Sanctis 12, contraddistinto dal n. 1 nell'allegata planimetria (all.to D), per il periodo dal 10 ottobre 2011 al 25 maggio 2012 (esclusi il 31/10, l'1/11, l'8e 9/12, il periodo dal 23/12/11 all'8/01/2012, il 20 e 21/02/12, il periodo dal 5 al 10/04/12, il 25/04 ed l'1/05/12), a favore dell'Associazione CSEN TORINO, con sede in Torino Via Massena 3 – C.F.: 97584180018 – nella persona del Legale Rappresentante Sig.ra Paola PICCIONE, secondo le modalità di seguito individuate:

**a titolo gratuito**

- Venerdì dalle ore 15,30 alle ore 17,00 per l'attività di hip hop rivolta alle ragazze/i dai 10 ai 14 anni;

in applicazione del punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186 - fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del medesimo articolo, e approva l'assegnazione in uso temporaneo a titolo gratuito dei locali in argomento come da richiesta ed il relativo beneficio economico quantificato in Euro 466,20=.

La decorrenza della concessione del salone, evidenziato nella planimetria allegata allo schema di disciplinare, è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, del precitato disciplinare che regola i rapporti tra la stessa e la Circoscrizione e costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato B).

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;

**a titolo oneroso con pagamento rateizzato**

- Lunedì, dalle ore 11,00 alle ore 12,00 – dalle ore 17,00 alle ore 18,00 e dalle 18,30 alle ore 19,30 per ginnastica dolce/adulti e yoga;

- Martedì, dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 20,00 per ginnastica dolce/adulti total body e aerobica;

- Mercoledì dalle ore dalle ore 17,00 alle ore 18,00 e dalle ore 18,30 alle ore 19,30 per ginnastica dolce e yoga;

- Giovedì dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 20,00 per ginnastica dolce/adulti total body e aerobica;

- Venerdì dalle ore 11,00 alle ore 12,00 e dalle ore 17,00 alle ore 18,30 per arti marziali e difesa personale giovani e donne;

in attuazione dell'art. 6 sub A2 del Regolamento Comunale per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, mediante pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,10 oltre l'incremento in base all'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2012, accordando la richiesta di rateizzazione per il pagamento.

Le concessioni suindicate sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di

Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

Si attesta che l'Associazione in argomento ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 allegata (all.to C).

- 2 di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;
- 3 di riservare a successivi provvedimenti attuativi eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4 di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	21
Voti favorevoli	21

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3), di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 21, Voti favorevoli 21), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.